REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/12-01/1643
URBROJ: 354-01/13-12
Zagreb, 29. siječnja 2013.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u žalbenim predmetima žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, i žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2012/S 002-0062030, predmet nabave: usluge savjetnika za privatizaciju i dokapitalizaciju Croatia osiguranja d.d., naručitelja Ministarstvo financija – Državna riznica, Zagreb, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10) i članaka 138., 162., 164. stavak 1. točka 3., 6. i 8. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) donosi

R J E Š E NJ E

1. Zahtjev za odobrenjem nastavka postupka naručitelja Ministarstvo financija – Državna riznica, Zagreb, odbija se.
2. Žalba žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, odbija se kao neosnovana.
3. Žalba žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, odbija se kao neosnovana.
4. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, za naknadu troškova žalbenog postupka.
5. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory

Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, za naknadu troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Ministarstvo financija – Državna riznica, Zagreb, objavio je 19. rujna 2012. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2012/S 002-0062030, predmet nabave: usluge savjetnika za privatizaciju i dokapitalizaciju Croatia osiguranja d.d.. Istodobno s pozivom na nadmetanje naručitelj je objavio i dokumentaciju za nadmetanje. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda.

U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su četiri ponude od kojih je naručitelj dvije ocijenio kao valjane.

Naručitelj je Odlukom o odabiru KLASA: 453-01/12-01/17, URBROJ: 513-01/12-18 od 10. prosinca 2012. godine kao najpovoljniju ponudu odabrao ponudu zajednice ponuditelja KPMG Croatia d.o.o., Zagreb, KPMG Advisory Ltd., Budimpešta, Mađarska, KPMG Advisory S.p.A., Milano, Italija, i Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalbe su Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavili 21. prosinca 2012. godine žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, i žalitelj zajednica ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, u žalbi u bitnom osporava isključenje svoje ponude te valjanost odabrane ponude i ponude zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska. Žalitelj predlaže poništiti odluku o odabiru te ponovnu provedbu pregleda i ocjene ponuda, donošenje nove odluke o odabiru te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 27.070,00 kuna.

Žalitelj zajednica ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, u žalbi u bitnom osporava isključenje svoje ponude te valjanost odabrane ponude i ponude zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska. Žalitelj predlaže poništiti odluku o odabiru i postupak javne nabave, te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 27.070,00 kuna.

U odgovoru na žalbe naručitelj u bitnom osporava žaliteljima postojanje pravnog interesa. Naručitelj dalje navodi da su ponude žalitelja isključene iz razloga što žalitelji nisu dokazali da ne postoje obvezni razlozi isključenja u skladu s odredbama članka 67. Zakona o javnoj nabavi i dokumentacijom za nadmetanje. Vezano za žalbene navode koji se odnose na ponudu zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, naručitelj navodi da su u ponudi dostavljeni dokazi o nepostojanju obveznih razloga isključenja kako je i traženo dokumentacijom za nadmetanje. Član odabrane zajednice ponuditelja

Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, kako tvrdi naručitelj, je dostavi sve dokaze u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje i odredbama Zakona o javnoj nabavi. Nadalje ističe da gospodarski subjekt koji ima pravo na pružanje usluge prema pravu države u kojoj ima sjedište, sukladno odredbi članka 14. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, ne smije biti isključen iz postupka javne nabave iz razloga što bi morao biti ili fizička ili pravna osoba prema propisima Republike Hrvatske, pa stoga podružnica, iako nije pravna osoba, ne smije biti isključena iz postupka javne nabave. Naručitelj ističe da je navedeno shvaćanje potvrđeno i praksom Europskog suda C-234/03 (Contse v. Insalud). Dalje navodi da je odabrana ponuda u skladu s dokumentacijom za nadmetanje te da u postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelj nije posumnjao u istinitost podataka ili dokumenata koji su dostavljeni u odabranoj ponudi. Svi dokazi, kako je to propisano dokumentacijom za nadmetanje, su mogli biti dostavljeni u izvorniku, ovjerenoj ili neovjerenoj preslici i morali su biti na hrvatskom jeziku. Ukoliko je dokaz bio na stranom jeziku ponuditelji su morali dostaviti prijevod od ovlaštenog sudskog tumača. Nakon pregleda i ocjene ponuda, a prije donošenja odluke o odabiru naručitelj je zatražio od odabranog ponuditelja dostavu izvornika, a odabrani ponuditelj je iste dostavio u originalu ili u ovjerenoj preslici. Također, navodi da je odabrani ponuditelj dokazao tehničku i stručnu sposobnost u skladu s traženjem iz točke 4.2. dokumentacije za nadmetanje te da dokumentacijom za nadmetanje nije niti traženo da ključni članovi tima budu zaposlenici jednog od članova zajednice ponuditelja. Zaključno, naručitelj navodi da su ponude žalitelja isključene jer žalitelji nisu dokazali da ne postoje obvezni razlozi isključenja u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje pa iste ne bi mogle biti odabrane kao ekonomski najpovoljnije ponude, stoga naručitelj predlaže odbaciti žalbe zbog nedostatka pravnog interesa, odnosno odbiti žalbe kao neosnovane.

Naručitelj je postavio zahtjev za odobrenjem nastavka postupka iz razloga mogućeg nastanka štete koja je nerazmjerno veća od vrijednosti predmeta nabave, zaštite javnog interesa i žurnosti nabave. Postupak privatizacije Croatia osiguranja d.d. je, kako navodi naručitelj, izravno povezan s izvršenjem usluga koje su predmet ovog postupka javne nabave, pa bi nesklapanje ugovora do donošenja odluke o žalbi dovelo do štete u poslovanju Croatia osiguranja d.d. koja bi bila nerazmjeno veća od vrijednosti predmeta nabave.

Pozvan da se očituje na žalbene navode odabrani ponuditelj zajednica ponuditelja KPMG Croatia d.o.o., Zagreb, KPMG Advisory Ltd., Budimpešta, Mađarska, KPMG Advisory S.p.A., Milano, Italija, i Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, u bitnom navodi da su ponude žalitelja isključene pa da žalitelji nemaju pravni interes za izjavljivanje žalbe, stoga predlaže odbaciti žalbe zbog nedostatka pravnog interesa. Podredno odabrani ponuditelj u bitnom navodi da su žalbeni navodi neosnovani obzirom da je odabrana ponuda u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje i odredbama Zakona o javnoj nabavi.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbi žalitelja, dokaza o pravodobnosti izjavljenih žalbi, ponuda žalitelja, odabranog ponuditelja i ponuditelja zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska.

Zahtjev za odobrenjem nastavka postupka javne nabave nije osnovan.

Člankom 162. stavkom 1. i 2. Zakona o javnoj nabavi propisano je da u slučaju izjavljene žalbe koja sprječava nastavak postupka javne nabave, nastanak ugovora o javnoj nabavi odnosno nastanak okvirnog sporazuma, naručitelj može postaviti zahtjev za odobrenjem nastavka postupka javne nabave, sklapanja ugovora o javnoj nabavi odnosno okvirnog sporazuma za predmet ili dio predmeta nabave iz razloga: mogućeg nastanka štete koja je nerazmjerno veća od vrijednosti predmeta nabave, zaštite javnog interesa, žurnosti nabave te radi mogućeg ugrožavanja života i zdravlja ljudi ili zbog drugih ozbiljnih opasnosti ili mogućih šteta. U zahtjevu naručitelj mora

dokazati ili učiniti vjerojatnim postojanje okolnosti na kojima temelji svoj zahtjev. Odredbom stavka 4. i 5. istog članka propisano je da će Državna komisija odluku o zahtjevu iz stavka 1. ovog članka donijeti u roku 10 dana od dana zaprimanja zahtjeva ili iz utvrđenog opravdanog razloga odgoditi donošenje odluke do odlučivanja o glavnoj stvari. Državna komisija će odluku o zahtjevu iz stavka 1. ovog članka donijeti uvažavajući sve okolnosti predmetnog postupka javne nabave. Naručitelj je uz odgovor na žalbu koji je kod ovog tijela zaprimljen 2. siječnja 2013. godine postavio zahtjev za odobrenjem nastavak postupka, uz koji je naručitelj bio dužan dokazati ili učiniti vjerojatnim postojanje okolnosti na kojima temelji svoj zahtjev. Slijedom navedenoga, obzirom da u roku za odlučivanje o zahtjevu za odobrenjem nastavku postupka žalbe nisu bile uredne niti je naručitelj dokazao ili učinio vjerojatnim postojanje okolnosti na kojima temelji svoj zahtjev, temeljem članka 164. stavak 1. točka 8. Zakona o javnoj nabavi odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Prije nego se upusti u meritorno odlučivanje, ovo tijelo provjerava postupovne pretpostavke za izjavljivanje žalbe, a koje se odnose na nadležnost, dopuštenost, urednost, pravodobnost, postojanje pravnog interesa, te na činjenicu je li žalbu izjavila ovlaštena osoba.

Naručitelj u odgovoru na žalbe navodi da žalitelji nemaju pravni interes za izjavljivanje žalbe na odluku o odabiru. Sukladno članku 141. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, pravo na žalbu ima svaka fizička osoba, pravna osoba i zajednica fizičkih i/ili pravnih osoba koja ima ili je imala pravni interes za dobivanje određenog ugovora o javnoj nabavi ili okvirnog sporazuma i koja je pretrpjela ili bi mogla pretrpjeti štetu od navodnoga kršenja subjektivnih prava. U predmetnom postupku javne nabave žalitelji su dostavili ponude, a naručitelj je iste isključio. Obzirom da su žalitelji dostavili ponude u predmetnom postupku, te u žalbi osporavaju isključenje svojih ponuda kao i valjanost odabrane ponude i ponude zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, žalitelji imaju pravni interes za dobivanje ugovora o javnoj nabavi u predmetnom postupku, te bi isti mogli pretrpjeti štetu zbog navodnog kršenja subjektivnih prava. Naime, ukoliko bi ovo tijelo ocijenilo žalbe žalitelja kao osnovane, ponude žalitelja bi mogle biti odabrane u konkretnom postupku javne nabave.

Žalba žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, je neosnovana.

Žalba žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z

organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, je neosnovana.

Žalitelji navode da je naručitelj neosnovano isključio njihove ponude zbog formalnih nedostataka na izjavi o nekažnjavanju i izjavi o neosuđivanju. Žalitelji navode da propisi iz područja javnog bilježništva izjednačuju pravni učinak izjave o nekažnjavanju koja je dana pred javnim bilježnikom i izjave o nekažnjavanju na kojoj je potpis osobe odgovorne za zastupanje ovjeren kod javnog bilježnika. Pozivaju na načelo razmjernosti iz članka 3. Zakona o javnoj nabavi te na apsurdnost situacije do koje se dolazi tekstualnom interpretacijom odredbe članka 67. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi. Žalitelji smatraju da se radi o manjem nedostatku koji je uklonjiv sukladno odredbi članka 92. Zakona o javnoj nabavi. Također, navode da ponuda zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, nije isključena iako je na izjavama o nekažnjavanju i izjavama o neosuđivanosti potpis ovjeren kod javnog bilježnika, pa da je naručitelj različito postupao prema ponuditeljima čime je prekršio načelo zabrane diskriminacije.

Kontrolirajući ove žalbene navode utvrđeno je da je sukladno odredbama članka 67. stavak 1. i 3. Zakona o javnoj nabavi, naručitelj točkom 3.1. dokumentacije za nadmetanje, kao obvezan razlog isključenja propisao da će isključiti ponuditelja u slučaju ako je gospodarskom subjektu i/ili osobi ovlaštenoj po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više sljedećih kaznenih djela: udruživanje za počinjenje kaznenih djela, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, primanje mita, davanje mita, prijevara, računalna prijevara, prijevara u gospodarskom poslovanju i prikrivanje protuzakonito dobivenog novca, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države iz koje ta osoba dolazi. Za potrebe utvrđivanja navedenih okolnosti gospodarski subjekt je dužan u ponudi dostaviti: izvod iz kaznene evidencije države sjedišta gospodarskog subjekta i države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta, a u slučaju da ne postoji ili ga nije moguće ishoditi, jednakovrijedni dokument koji izdaje nadležno sudsko ili upravno tijelo u državi sjedišta gospodarskog subjekta odnosno u državi čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta. Izvod ili dokument ne smiju biti stariji od šest mjeseci računajući od dana početka postupka javne nabave. Ako se u državi sjedišta gospodarskog subjekta i/ili državi čiji je državljanin osoba koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta ne izdaju dokumenti iz prethodnog stavka, nije ih moguće ishoditi ili oni ne obuhvaćaju sva kaznena djela iz članka 67. stavak 1. točka 1. Zakona o javnoj nabavi, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili odgovarajućom izjavom osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta i/ili državi čiji je ta osoba državljanin. Izjava ne smije biti starija od šest mjeseci računajući od dana slanja poziva na nadmetanje. U slučaju dostavljanja izjave kojom se dokazuje nekažnjivost, nije dovoljno da na istoj bude ovjera potpisa već izjava mora biti dana ispred bilježnika. Predložak izjave iz priloga 4a. dokumentacije za nadmetanje je samo predložak, a ponuditelji mogu dostaviti izjavu i u drugom obliku (javnobilježnički akt). Bitno je da sadržaj izjave odgovara danom predlošku.

Točkom 3.2. dokumentacije za nadmetanje naručitelj je kao ostale razloge isključenja ponuditelja propisao da će isključiti ponuditelja iz postupka javne nabave ako su gospodarski subjekt i/ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta u posljednje tri godine računajući od početka postupka javne nabave učinili težak profesionalni propust u smislu članka 68. stavak 7. Zakona o javnoj nabavi, koji naručitelj može dokazati na bilo koji način (pravomoćna presuda za djela koja se odnose na obavljanje profesionalne djelatnosti). Naručitelj će isključiti ponuditelja iz postupka javne nabave ako su gospodarski subjekt i/ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta pravomoćno osuđeni za

bilo koje djelo koje se odnosi na obavljanje njihove profesionalne djelatnosti prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države iz koje ta osoba dolazi. Za potrebe utvrđivanja tih okolnosti gospodarski subjekt je dužan u ponudi dostaviti: a) izvod iz kaznene, prekršajne ili odgovarajuće evidencije države sjedišta gospodarskog subjekta i/ili države čiji je osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta državljanin, ili b) ako dokument pod a) ne postoji ili ga nije moguće ishoditi, jednakovrijedni dokument koji izdaje nadležno sudsko ili upravno tijelo u državi sjedišta gospodarskog subjekta odnosno u državi čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta, ili c) ako se u državi sjedišta gospodarskog subjekta ne izdaju dokumenti pod a) i b) ili ih nije moguće ishoditi, izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta. Izvod ili dokument ne smiju biti stariji od šest mjeseci, a izjava pod c) ne smije biti starija od 30 dana, računajući od dana slanja poziva na nadmetanje. Primjer izjave dan je u prilogu 4b. dokumentacije za nadmetanje.

Uvidom u obrazac izjave koji je dan u prilogu 4b. dokumentacije za nadmetanje utvrđeno je da je naručitelj propisao da ista mora biti ovjerena od strane nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela i ne smije biti starija od 30 dana računajući od dana početka postupka odnosno od dana slanja poziva na nadmetanje.

Iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda KLASA: 453-01/12-01/17, URBROJ: 513-01/12-17 od 10. prosinca 2012. godine utvrđeno je da su ponude žalitelja isključene zbog nedostavljanja adekvatnih dokaza o nekažnjavanju, konkretno izjave o nekažnjavanju i izjave o neosuđivanosti za članova zajednice ponuditelja žalitelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i za člana zajednice ponuditelja žalitelja Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija. Na predmetnim izjavama ovjereni je potpis osobe odgovorne za zastupanje što nije u skladu s traženjem iz točke 3.1. i 3.2. dokumentacije za nadmetanje.

Uvidom u ponudu žalitelja zajednice ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, na stranici 73/956 utvrđeno je da je dostavljena Izjava o nekažnjavanju za Paul Henry, osobu ovlaštenu za zastupanje gospodarskog subjekta i za gospodarski subjekt BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska. Predmetna Izjava nije u skladu s traženjem iz točke 3.1. dokumentacije za nadmetanje obzirom da ista sadrži samo ovjeru potpisa.

Na stranici 89/956 ponude žalitelja dostavljena je Izjava o neosuđivanju za bilo koje djelo koje se odnosi na obavljanje profesionalne djelatnosti za Paul Henry, osobu ovlaštenu za zastupanje gospodarskog subjekta i za gospodarski subjekt BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska. Predmetna Izjava nije u skladu s traženjem iz točke 3.2. dokumentacije za nadmetanje obzirom da ista sadrži samo ovjeru potpisa.

Uvidom u ponudu žalitelja zajednice ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, utvrđeno je da je na stranicama 59/679 i 60/679 ponude dostavljena Izjava o nekažnjavanju za Janeza Škrubeja, kao osobu koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta Deloitte d.o.o., Ljubljana, Slovenija. Predmetna Izjava nije u skladu s traženjem iz točke 3.1. dokumentacije za nadmetanje obzirom da je na istoj javni bilježnik samo ovjerio potpis osobe ovlaštene za zastupanje.

Na stranicama 167/679 i 168/679 ponude žalitelja dostavljena je Izjava o neosuđivanju za bilo koje djelo koje se odnosi na obavljanje profesionalne djelatnosti za Janeza Škrubeja, osobu ovlaštenu za zastupanje gospodarskog subjekta i za gospodarski subjekt Deloitte d.o.o., Ljubljana, Slovenija. Predmetna Izjava nije u skladu s traženjem iz točke 3.2. dokumentacije za nadmetanje

obzirom da je na istoj javni bilježnik ovjerio potpis osobe ovlaštene za zastupanje gospodarskog subjekta.

Uvidom u ponudu zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, utvrđeno je da su na stranicama od 219/1131 do 230/1131 ponude dostavljeni Izvodi iz kaznene evidencije Ministarstva pravosuđa i građanskih sloboda, Ured za kaznene poslove i pomilovanja, Državnog ureda za kaznenu evidenciju, Republike Francuske, za oba člana zajednice ponuditelja.

Isto tako odredbom članka 67. stavak 1. i 3. Zakona o javnoj nabavi jasno je propisano da, ako u državi sjedišta gospodarskog subjekta nije moguće ishoditi izvod iz kaznene evidencije, gospodarski subjekt je kao dokaz o nekažnjavanju dužan dostaviti izjavu danu ispred javnog bilježnika. Ovakva zakonska odredba ne ostavlja mogućnost tumačenja te se žalitelj bespredmetno poziva na slobodnu interpretaciju iznesenu u pisanim radovima koji su objavljeni u pojedinim časopisima. Takva interpretacija je stav pojedinih autora, a koji nije u skladu s prethodno navedenom odredbom članka 67. stavak 1. i 3. Zakona o javnoj nabavi.

Slijedom navedenoga, neosnovano se žalitelji pozivaju na načelo zabrane diskriminacije i na to da je naručitelj nejednako postupao prema ponuditeljima, obzirom da žalitelji kao dokaz da ne postoje razlozi isključenja nisu dostavili izvod iz kaznene evidencije nego izjave koje sadrže ovjeru potpisa, a što nije u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje.

Odredbom članka 92. stavak 1. i 3. Zakona o javnoj nabavi propisano je da u postupku pregleda i ocjene ponuda javni naručitelj *može* u primjerenom roku koji ne smije biti kraći od pet niti duži od deset dana od dana dostave zahtjeva pozvati gospodarske subjekte da pojasne ili upotpune dokumente koje su predali sukladno člancima 67. do 74. ovog Zakona. Pojašnjenje ili upotpunjavanje iz stavka 1. ovog članka ne smije rezultirati naknadnom zamjenom ili naknadnom dostavom traženih dokumenata, nego samo upotpunjavanjem već priloženih dokumenata. Također, odredbom članka 87. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da su se ponuditelji dužni pridržavati zahtjeva iz dokumentacije za nadmetanje.

Neosnovano se žalitelji pozivaju na odredbe članka 92. Zakona o javnoj nabavi obzirom da je iz iste evidentno da naručitelj može, ali da nije dužan tražiti pojašnjenje. Isto tako, a obzirom da je dokumentacijom za nadmetanje bila izričito propisana forma i sadržaj dokumenata kojima se dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje, eventualno traženje upotpunjavanja dostavljenih dokumenata bi rezultiralo naknadnom dostavom dokaza o nepostojanju razloga za isključenje koji bi bili u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje.

Slijedom navedenoga, naručitelj je izričito propisao, u točkama 3.1. i 3.2. dokumentacije za nadmetanje, razloge isključenja ponuditelja te sadržaj i formu dokumenata kojima se dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje ponude. Žalitelji su bili dužni dostaviti dokaze o nepostojanju razloga za isključenje u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje, a što su žalitelji propustili učiniti, pa je njihove ponude valjalo isključiti. Žalbeni navodi su ocijenjeni kao neosnovani.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, navodi da članovi odabrane zajednice ponuditelja nisu ovlašteni za pružanje usluga financijskog savjetovanja jer nisu registrirani za obavljanje poslova savjetovanja o strukturi kapitala, poslovnim strategijama i srodnim pitanjima kao i savjetovanje i usluge vezane uz spajanje i stjecanje udjela u društvima sukladno propisima koji uređuju tržište kapitala. Žalitelj smatra da su u predmetnom postupku trebale biti primijenjene odredbe članka 31. Zakona o upravljanju državnom imovinom i Zakona o tržištu kapitala.

Kontrolirajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je točkom 2.1. dokumentacije za nadmetanje navedeno da je predmet nabave odabir savjetnika za privatizaciju i dokapitalizaciju Croatia osiguranja d.d. čije usluge obuhvaćaju: dubinsko snimanje (vendor due diligence) odnosno izradu financijske, pravne i tehničke analize navedenog društva; procjenu sadašnje vrijednosti društva i vrijednost projekata; istraživanja potrebe za povećanjem kapitala sukladno postojećem stanju u Croatia osiguranju d.d. i predvidivom/željenom razvoju za najmanje slijedeće tri godine;

razradu financijskih i pravnih modela privatizacije i dokapitalizacije; savjetovanje naručitelja vezano uz privatizaciju Croatia osiguranja, procjenu tržišta i analizu prednosti i nedostataka predloženih modela i načina provođenja privatizacijskog postupka; identifikaciju potencijalnih investitora i načina plasmana; prema planu privatizacije (prodaje i dokapitalizacije) koji će uključivati sve elemente i radnje te pripremu sve dokumentacije potrebne za završetak transakcije (u skladu s dokumentacijom za nadmetanje). U tehničkoj specifikaciji koja je sastavni dio dokumentacije za nadmetanje (prilog 1) sadržana je detaljna razrada predmeta nabave.

Točkom 4.1. dokumentacije za nadmetanje, kao dokaz pravne i poslovne sposobnosti, od ponuditelja je traženo da u ponudi dostave dokaz o upisu u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta. Upis u registar dokazuje se odgovarajućim izvodom, a ako se oni ne izdaju u državi sjedišta gospodarskog subjekta, gospodarski subjekt može dostaviti izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela. Izvod ili izjava kojom se dokazuje upis ne smije biti stariji od tri mjeseca računajući od dana slanja poziva na nadmetanje.

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da su za sve članove zajednice ponuditelja dostavljeni dokazi o upisu u sudski registar. Iz izvatka iz sudskog registra za vodećeg člana zajednice ponuditelja, KPMG Croatia d.o.o., Zagreb, koji je dostavljen na stranicama od 171/446 do 175/446 odabrane ponude utvrđeno je da je u predmetu poslovanja navedeno: usluge revizije, usluge s područja financija i računovodstva, usluge financijskih analiza i kontrola, usluge poreznog i ostalog poslovnog savjetovanja, usluge procjenjivanja vrijednosti poduzeća, imovine i obveza; usluge izrade i ekonomske ocjene investicijskih projekata.

Slijedom navedenoga, odabrani ponuditelj je dokazao pravnu i poslovnu sposobnost u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje, a žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Ukoliko je žalitelj smatrao da je naručitelj u traženju dokaza pravne i poslovne sposobnosti trebao primijeniti i odredbe Zakona o upravljanju državnom imovinom kao i odredbe Zakona o tržištu kapitala, imao je mogućnost izjaviti žalbu na dokumentaciju za nadmetanje. Naime, prema odredbi članka 146. stavak 1. i 2. Zakona o javnoj nabavi, u otvorenom postupku javne nabave velike vrijednosti, a predmetni postupak je velike vrijednosti, žalba se izjavljuje u roku od deset dana i to od dana objave poziva na nadmetanje u odnosu na sadržaj poziva na nadmetanje i dokumentacije za nadmetanje, te dodatne dokumentacije ako postoji. Žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno odredbi stavaka 1. ovog članka nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu. S obzirom na to da je dokumentacija za nadmetanje u ovom postupku javne nabave objavljena u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim novinama istodobno s pozivom za nadmetanje 19. rujna 2012. godine, rok za izjavljivanje žalbe na dokumentaciju za nadmetanje istekao je 1. listopada 2012. godine. Budući da je žalba izjavljena 21. prosinca 2012. godine, a predmetni žalbeni navod se odnosi na dokumentaciju za nadmetanje, ocijenjeno je da je žalitelj zakasnio s ovim žalbenim navodom.

Žalitelji navode da jedan od članova odabrane zajednice ponuditelja Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, nema pravnu sposobnost pa da je kao član zajednice ponuditelja mogao sudjelovati samo gospodarski subjekt koji je osnivač podružnice, te da je trebalo dostaviti dokaze za osnivača podružnice, a ne za podružnicu. Dalje žalitelji ističu da za člana zajednice ponuditelja nisu dostavljeni dokazi o nepostojanju razloga za isključenje ponude jer je dostavljena potvrda za osnivača podružnice iz koje je vidljivo da nije počinjeno ni jedno kazneno djelo, a što nije u skladu s člankom 67. Zakona o javnoj nabavi, odnosno nisu taksativno nabrojana kaznena djela iz članka 67. stavak 1. navedenog Zakona. Žalitelji navode i da član odabrane zajednice ponuditelja Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, nije dokazao da su podmirene sve obveze s osnova poreza te zdravstvenog i mirovinskog osiguranja, kao i da je potvrda o nepostojanju poreznog duga izdana za potrebe Ministarstva pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske.

Uvidom u odabranu ponudu na stranicama od 127/446 do 140/446 utvrđeno je da su dostavljeni dokazi o nepostojanju razloga za isključenje za Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Beč, Austrija i za Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb. Iz dokaza o

nekažnjavanju Središnjeg državnog odvjetništva za progon u vezi s gospodarskim kriminalom i korupcijom, Beč, na stranici 128/446 ponude vidljivo je da protiv gospodarskog subjekta Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Beč, Austrija, ne postoji nikakva osuđujuća presuda i da isti nije optuživan za bilo kakvo kazneno djelo. Dakle, ako gospodarski subjekt nije osuđivan za nijedno kazneno djelo tada nije osuđivan ni za kaznena djela koja su taksativno navedena u članku 67. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi. Na stranici 136/446 odabrane ponude dostavljena ja Potvrda Porezne uprave u Beču za Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Beč, Austrija, od 8. listopada 2012. godine iz koje je vidljivo da prema navedenom gospodarskom subjektu ne postoje nikakva dospjela potraživanja s osnova poreza. Točno je da je navedena Potvrda izdana za: *„...predočenje kod Ministarstva pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske"* no isto nije od utjecaja na sadržaj potvrde. Slijedom navedenoga žalbeni navodi su ocijenjeni kao neosnovani.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, navodi da je dokumentacija koju je dostavio odabrani ponuditelj nepotpuna jer su dostavljana četiri primjerka dodatka 1a, a smo onaj primjerak koji je potpisan od člana odabrane zajednice ponuditelja KPMG Croatia d.o.o., Zagreb, je u originalu dok su primjerci koje su potpisali ostali članovi zajednice ponuditelja dostavljeni u preslici. Također, žalitelj navodi da je dodatak 1b dostavljen u tri primjerka od kojih niti jedan nije u originalu. Izvornici navedenih dodataka dostavljeni su tek po pozivu naručitelja, a što je protivno točki 5.1. dokumentacije za nadmetanje.

Kontrolirajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je u dodatku 1a dokumentacije za nadmetanje naručitelj dao obrazac izjave o zajedničkoj ponudi u kojemu je bilo potrebno navesti vodećeg člana zajednice ponuditelja i članove zajednice ponuditelja, dok je u dodatku 1b naručitelj dao obrazac u koji je trebalo upisati podatke o članovima zajednice ponuditelja. U napomeni uz dodatak 1a je navedeno da se popunjava samo u slučaju podnošenja zajedničke ponude i da je obvezno potrebno navesti sve članove zajednice ponuditelja, dok je za obrazac iz dodatka 1b navedeno da se može priložiti i više obrazaca ovisno o broju članova zajednice ponuditelja.

Na stranicama od 7/446 do 10/446 odabrane ponude dostavljeni su popunjeni obrasci iz dodatka 1a i to u četiri primjerka, dakle, odvojeno za svakog člana zajednice ponuditelja, dok su na stranicama od 11/446 do 13/446 odabrane ponude dostavljeni popunjeni obrasci iz dodatka 1b i to u tri primjerka. U obrascima iz dodatka 1a navedeni su podaci o tome tko je vodeći član zajednice ponuditelja i tko su članovi zajednice ponuditelja, dok su u obrascima iz dodatka 1b dostavljeni podaci o članovima zajednice ponuditelja (adresa, broj telefona, porezni broj itd.). Svi navedeni obrasci su po pozivu naručitelja za dostavu izvornika dostavljeni u izvorniku. Neosnovano žalitelj smatra da su predmetni obrasci odmah u ponudi morali biti dostavljeni u izvorniku obzirom da je dokumentacijom za nadmetanje propisano da se svi dokazi (dokumenti) mogu priložiti u izvorniku, ovjerenoj ili neovjerenoj preslici i na hrvatskom jeziku. Također, točkom 5.1. dokumentacije za nadmetanje je propisano da se ponuda dostavlja u izvorniku i u sedam preslika. Da se ponuda smatra izvornikom dovoljno je da obrazac ponude i troškovnik budu u izvorniku, dok svi ostali dokumenti mogu biti u preslici. Slijedom navedenoga žalbeni navodi su ocijenjeni kao neosnovani.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, navodi da izvadak iz sudskog registra za jednog od članova odabrane zajednice ponuditelja na stranici 176. ponude nije dostavljen u izvorniku niti nakon poziva naručitelja.

Dokumentacijom za nadmetanje je propisano da se svi dokazi (dokumenti) mogu priložiti u izvorniku, u ovjerenoj ili neovjerenoj preslici i moraju biti na hrvatskom jeziku. Ukoliko je dokaz na stranom jeziku, uz isti mora biti priložen prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Prije donošenja odluke o odabiru naručitelj će od ponuditelj s kojim namjerava sklopiti ugovor o javnoj nabavi, zatražiti dostavu izvornika ili ovjerenih preslika svih onih dokumenata (potvrde, isprave, izvodi, ovlaštenja i sl.) koji su bili traženi, a koje izdaju nadležna tijela. Ako je gospodarski subjekt već u ponudi dostavio određene dokumente u izvorniku ili ovjerenoj preslici, nije ih dužan ponovno dostavljati.

Uvidom u odabranu ponudu na stranicama od 176/446 do 185/446 utvrđeno je da je dostavljena preslika izvatka iz sudskog registra za člana odabrane zajednice ponuditelja KPMG Advisory Ltd., Budimpešta, Mađarska, koja nije na hrvatskom jeziku, dok je ovjereni prijevod istoga na hrvatski jezik dostavljen na stranicama od 186/446 do 192/446 odabrane ponude. Uvidom u izvornike dokumenata koje je odabrani ponuditelj dostavio po pozivu naručitelja utvrđeno je da su izvadak iz sudskog registra za KPMG Advisory Ltd., Budimpešta, Mađarska, i ovjereni prijevod na hrvatski jezik istoga po stalnom sudskom tumaču Ani Dumančić, Zagreb, dostavljeni u izvorniku. Slijedom navedenoga žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelji navode da su u odabranoj ponudi dostavljeni neistiniti podaci jer je u životopisima i referencama za odvjetnike Doru Gaži Kovačević, Luku Tadića Čolića i Sašu Jovičića navedeno da su zaposlenici člana odabrane zajednice ponuditelja Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, iako su isti upisani u Imenik Hrvatske odvjetničke komore i sukladno Zakonu o odvjetništvu ne mogu biti zaposlenici podružnice stranog odvjetničkog društva. Nadalje navode da su dostavljeni životopisi koji sadržajno i formalno ne odgovaraju predloženom obrascu, jer su dodane određene kategorije, što predstavlja izmjenu dokumentacije za nadmetanje. Životopisi koji su dostavljeni na stranicama 393. i 394., te na stranicama 427. i 428. nisu na hrvatskom jeziku niti je za iste dostavljen prijevod na hrvatski jezik, a što je suprotno odredbama dokumentacije za nadmetanje.

Točkom 4.2. dokumentacije za nadmetanje od ponuditelja je traženo da kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti, između ostalog dostave životopis za najmanje tri ključna člana tima koji će biti uključeni u ovaj projekt, ovjerene od strane odgovorne osobe ponuditelja iz kojih je vidljiva stručna sposobnost savjetnika. Navedeni podaci navode se u obrascima ponude koji se nalaze u prilogu 9. i sastavni su dio dokumentacije za nadmetanje, a ujedno su i sastavni dio ponude sukladno točki 5. dokumentacije za nadmetanje. Točkom 5.1. dokumentacije za nadmetanje za sadržaj ponude je propisano da ista između ostaloga mora sadržavati i životopise najmanje tri ključna člana tima ovjerene od strane odgovorne osobe ponuditelja. Ključne informacije trebaju uključivati broj godina staža u području općeg savjetovanja na području poslovanja i stupanj odgovornosti na različitim projektima tijekom proteklih deset godina.

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da su na stranicama od 372/446 do 444/446 dostavljeni životopisi za više od tri ključna člana tima koji su ovjereni od odgovorne osobe ponuditelja i iz kojih je vidljiva stručna sposobnost savjetnika. Dostavljeni životopisi sadrže osobne podatke, ključne kvalifikacije, obrazovanje, radno iskustvo i znanje jezika, a što je u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje. Točno je da životopisi na stranicama 393/446 i 394/446, te na stranicama 427/446 i 428/446 odabrane ponude nisu dostavljeni na hrvatskom jeziku niti je za iste dostavljen ovjereni prijevod, međutim kako je već navedeno, od ponuditelja je traženo da dostave životopis za najmanje tri ključna člana, a obzirom da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi dostavio životopise za 20 članova tima, činjenica da dva dostavljena životopisa nisu na hrvatskom jeziku nije od utjecaja na valjanost odabrane ponude.

Žalbeni navod koji se odnosi na neistinitost podataka navedenih u životopisima Dore Gaži Kovačević, Luke Tadića Čolića i Saše Jovičića, žalitelj nije dokazao. Naime, životopis nije dokaz o radnom odnosu niti je isti bio tražen od ponuditelja. Naručitelj u odgovoru na žalbu ističe da tijekom pregleda i ocjene ponuda nije posumnjao u istinitost dostavljenih podataka pa da nije niti tražio provjeru istih, budući da su iz dostavljenih životopisa vidljivi osobni podaci, ključne kvalifikacije, obrazovanje, radno iskustvo i znanje jezika, kako je i traženo dokumentacijom za nadmetanje.

Odredbom članka 143. stavak 1. i 2. Zakona o javnoj nabavi propisano je da je u žalbenom postupku svaka stranka dužna iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. Žalitelj je obvezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka i/ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi. Obzirom da žalitelj ničim nije dokazao da su u životopisima Dore Gaži Kovačević, Luke

Tadića Čolića i Saše Jovičića navedeni neistiniti podaci, a naručitelj u odgovoru na žalbu ističe da nije posumnjao u istinitost dostavljenih podataka, žalbeni navodi su ocijenjeni kao neosnovani.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, navodi da je na stranicama 364-368 odabrane ponude dostavljena izjava o dostupnosti resursa za zaposlenike Wolf Theiss iz Austrije, Srbije, Rumunjske i Češke, što prilikom ocjene ponude nije trebalo uzeti u obzir jer isti nemaju svojstvo zaposlenika niti jednog od članova zajednice ponuditelja, a isto je protivno točki 6.2. dokumentacije za nadmetanje jer nisu dostavljeni traženi podaci o podizvoditeljima, uslugama koje će pružati te predmetu, količini, vrijednosti, mjestu i roku pružanja usluga, odnosno evidentno je da je odabrani ponuditelj postupio protivno točki 6.2. dokumentacije za nadmetanje.

U točki 6.2. dokumentacije za nadmetanje navedene su odredbe koje se odnose na podizvoditelje. Iz obrasca odabrane ponude na stranicama 3/446 i 4/446 vidljivo je da odabrani ponuditelj u predmetnom postupku neće koristiti podizvoditelje. Na stranicama od 364/446 do 368/446 dostavljene su izjave o dostupnosti resursa u kojima je navedeno da će Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Wolf Theiss d.o.o., Beograd, Srbija, Wolf Theiss si Asociatii SCA, Bukurešt, Rumunjska, i Wolf Theis advokáti s.r.o., Prag, Češka, učiniti dostupnim sve svoje resurse, uključujući stručno osoblje, tehničke kapacitete i znanje Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnici Zagreb, Zagreb, za ispunjenje preuzetih obveza koje će joj biti dodijeljene na temelju javnog nadmetanja koje je provedeno u Republici Hrvatskoj.

Odredbom članka 72. stavak 6. Zakona o javnoj nabavi propisano je da se gospodarski subjekt može, po potrebi za određene ugovore osloniti na sposobnost drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova pravnog odnosa. U tom slučaju gospodarski subjekt mora dokazati javnom naručitelju da će imati na raspolaganju resurse nužne za izvršenje ugovora, primjerice prihvaćanjem obveze drugih subjekata da će te resurse staviti na raspolaganje gospodarskom subjektu. Pod istim uvjetima zajednica ponuditelja se može osloniti na sposobnost članova zajednice ponuditelja ili drugih subjekata.

Slijedom navedenoga, odabrani ponuditelj u predmetnom postupku neće koristiti usluge podizvoditelja nego će imati na raspolaganju resurse drugih gospodarskih subjekata u skladu s prethodno citiranom odredbom članka 72. stavak 6. Zakona o javnoj nabavi. Žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelj zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, navodi da odabrana ponuda ne udovoljava traženim uvjetima tehničke i stručne sposobnosti niti je ekonomski najpovoljnija te je odluka naručitelja utemeljena na neadekvatnoj dokumentaciji. Žalitelj uz žalbu dostavlja priloge 1, 2 i 3 u kojima navodi zašto smatra da su reference odabranog ponuditelja pogrešno i nepravilno ocijenjene. Žalitelj ističe da odabranu zajednicu ponuditelja čine tri revizorska društva i podružnica stranog odvjetničkog društva dok zajednicu ponuditelja žalitelja čine dva investicijska društva, te smatra da se reference odabranog ponuditelja ne bi mogle uspoređivati s referencama žalitelja jer se ne radi o referencama istog tipa. Nadalje opisuje kako bi trebao izgledati način prodaje dionica društva koje su već uključene na burzu. Reference odabranog ponuditelja su pogrešno ispunjene i jako malo referenci se odnosi na prodaju društava, a posebice osiguravajućih. Odabrani ponuditelj nema niti jednu referencu za prodaju društava u državnom vlasništvu. Iz prethodno navedenoga, kako tvrdi žalitelj, nije jasno kako je odabrani ponuditelj u bodovanju specifičnog iskustva ponuditelja dobio 15,57 bodova od mogućih 20 bodova dok je druga zajednica ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, koja je poznata po iznimno jakom FIG timu dobila svega 5,86 bodova. Reference navedene zajednice ponuditelja su označene kao poslovna tajna pa žalitelj nije imao mogućnost izvršiti uvid u iste.

Kriterij odabira u predmetnom postupku javne nabave je ekonomski najpovoljnija ponuda temeljem sljedećih kriterija: 1. specifično iskustvo ponuditelja vezano uz zadatak (20 bodova); 2.

adekvatnost plana i metodologije rada savjetnika/izvršenja usluge (30 bodova); 3. kvalifikacije i kompetentnost predviđenog osoblja za rad na projektu (20 bodova); 4. cijena (30 bodova). Za svaki od navedenih kriterija propisani su i podkriteriji. Iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dokazao tehničku i stručnu sposobnost u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje te da je njegova ponuda ocijenjena kao ekonomski najpovoljnija ponuda sa 79,7 bodova dok je ponuda zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, ocijenjena sa 73,02 boda. Analizu i ocjenu ponuda proveli su ovlašteni predstavnici naručitelja. Točno je da je za kriterij specifično iskustvo ponuditelja vezano uz zadatak odabrana ponuda ocijenjena sa 15,57 bodova, a druga valjana ponuda sa 5,86 bodova. Žalitelj i sam navodi da su reference zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, označene kao poslovna tajna te nije mogao izvršiti uvid u iste, pa u skladu s navedenim niti nema saznanja koje reference su dostavljene u predmetnoj ponudi. Ponude žalitelja su isključene pa u odnosu na kriterij odabira nisu niti ocjenjivane.

Dokumentacijom za nadmetanje nije niti traženo da ponuditelji moraju biti investicijska društva, a kako je već prethodno navedeno, ukoliko je žalitelj smatrao da je dokumentacija za nadmetanje nezakonita imao je mogućnost izjaviti žalbu na dokumentaciju za nadmetanje.

Na stranicama od 324/446 do 363/446 odabrane ponude dostavljene su reference koje žalitelj većim dijelom osporava, primjerice, u referenci: „Pomoć pri prodaji Centar banke d.d." odabrani ponuditelj je naveo da je u projektu sudjelovalo 124 zaposlenika što žalitelj smatra netočnim. Žalitelj je sukladno već citiranoj odredbi članka 143. Zakona o javnoj nabavi bio dužan dostaviti dokaz da na predmetnom projektu nisu sudjelovala 124 zaposlenika. Obzirom da žalitelj nije dokazao da je odabrani ponuditelj netočno ispunjavao reference žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelj zajednica ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, navodi da odluka o odabiru nema obvezni sadržaj propisan odredbom članka 97. Zakona o javnoj nabavi pa je odluka nezakonita.

Uvidom u Odluku o odabiru KLASA: 453-01/12-01/17, URBROJ: 513-01/12-18 od 10. prosinca 2012. godine utvrđeno je da ista sukladno odredbi članka 97. Zakona o javnoj nabavi sadrži podatke o naručitelju, predmetu nabave, nazivu ponuditelja čija je ponuda odabrana, razlozima odabira, obilježja i prednosti odabrane ponude (ekonomski najpovoljnija ponuda), razloge isključenja ponuditelja i obrazloženje razloga isključenja, rok mirovanja i uputu o pravnom lijeku. Prilog predmetne Odluke o odabiru je i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda. Slijedom navedenoga žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelj zajednica ponuditelja Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, DLA Piper Weiss – Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, Budimpešta, Mađarska, Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska, i Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, navodi da odabrani ponuditelj i ponuditelj zajednica ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, nisu dokazali tehničku i stručnu sposobnost u skladu s odredbama članka 70. do 74. Zakona o javnoj nabavi te da popis ugovora koji je dostavljen

u odabranoj ponudi ne odgovara prilogu 8a. dokumentacije za nadmetanje te se kao takav ne može smatrati prihvatljivim dokazom tehničke i stručne sposobnosti. Popis ugovora ne sadrži sve tražene podatke, reference nisu valjano ispunjene i ne sadrže sve podatke. Rokovi za izvršenje usluga uvjetovani su ispunjenjem određenih činjenica i nastupom pojedinih okolnosti čime je onemogućeno valjano bodovanje i ocjenjivanje. Odabrani ponuditelj je u planu rada propustio navesti usluge dubinskog snimanja postojećeg stanja što predstavlja jednu od traženih usluga. Ponuda zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, je osim što je trebala biti isključena trebala biti i odbačena zbog toga što ne sadrži dokaze pravne i poslovne sposobnosti, ponuda dostavljena na engleskom jeziku ne odgovara ponudi na hrvatskom jeziku, te životopisi stručnjaka ne zadovoljavaju uvjet od pet godina radnog iskustva.

Prethodno je već navedeno da je točkom 4.1. dokumentacije za nadmetanje, kao dokaz pravne i poslovne sposobnosti tražen dokaz o upisu u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta, dok je točkom 4.2. dokumentacije za nadmetanje kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti traženo od ponuditelja da dostave: 1) popis značajnih ugovora o istovrsnim ili sličnim uslugama koje su izvršene u posljednje tri godine i potvrde o uredno ispunjenim ugovorima najmanje ukupne vrijednosti 12 milijuna kuna; 2) životopis za najmanje tri ključna člana tima; 3) dokaz ili izjavu o ukupnom broju osoba koje ponuditelj ima na raspolaganju. U prilogu 8a. koji je sastavni dio dokumentacije za nadmetanje naručitelj je propisao obrazac za popis značajnih ugovora o istovrsnim ili sličnim uslugama izvršenim u posljednje tri godine.

Uvidom u odabranu ponudu na stranicama 285/446 i 286/446 utvrđeno je da je dostavljen popis značajnih ugovora o istovrsnim ili sličnim uslugama izvršenim u posljednje tri godine a koji sadrži datum pružene usluge, naručitelja usluge, opis projekta, ukupnu vrijednost projekta i iznos transakcije kako je i traženo dokumentacijom za nadmetanje (u prilogu 8a.), dok su potvrde o urednom izvršenju ugovora ukupne vrijednosti više od 12 milijuna kuna dostavljene na stranicama od 288/446 do 323/446. Iz navedenog slijedi da dostavljeni popis ugovora i potvrde sadrže sve podatke koji su traženi dokumentacijom za nadmetanje.

Na stranicama od 144/446 do 164/446 odabrane ponude dostavljen je opis metodologije (plan rada/privatizacije) koji je predložen za izvršenje usluge te terminski plan, tj. procjena ukupnog utroška vremena (osoba po tjednu) koji će biti osigurani za provedbu projekta, uključujući grafički prikaz predloženog vremenskog perioda za svakog pojedinog ključnog člana tima, kako je i traženo u točki 5.1. dokumentacije za nadmetanje.

Vezano za navod da su rokovi izvršenja uvjetovani utvrđeno je da je na stranici 163/446 odabrane ponude dostavljen plan rada koji započinje 10. prosinca 2012. godine, a planirani završetak rada je 18. ožujka 2013. godine, uz pretpostavku početka rada 10. prosinca 2012. godine i pravovremenu pripremu svih dokumenata od strane prodavatelja i državnih tijela. Iz navedenog je evidentno da se ne radi o nedopuštenom uvjetu koji bi onemogućio valjano bodovanje, kako to žalitelj neosnovano smatra. Naime, dokumentacijom za nadmetanje, između ostaloga, tražen je i plan rada, dok je točkom 2.7. dokumentacije za nadmetanje propisano da će odabrani ponuditelj započeti s obavljanjem usluge odmah nakon sklapanja Ugovora o javnoj nabavi, a da je rok završetka pružanja usluge 30. travnja 2013. godine. Obzirom da ni dokumentacijom za nadmetanje nije propisan točan rok početka rada, nego je propisan rok završetka pružanja usluge, dostavljeni plan rada odabranog ponuditelja je u skladu s uvjetima postavljenim u dokumentaciji za nadmetanje. Također, vremenski okvir za provedbu plana je naveden kao jedan od podkriterija unutar kriterija za odabir, adekvatnost plana i metodologije rada savjetnika/izvršenja usluge, te je iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda vidljivo da je odabrana ponuda za navedeni kriterij ocijenjena sa 23,14 od ukupno mogućih 30 bodova.

U konkretnom slučaju valja istaknuti da je iz plana rada koji je dostavljen u ponudi žalitelja stranica (463/679) kao početak rada naveden 22. prosinca 2012. godine dok je za završetak rada naveden 22. travnja 2013. godine.

U odnosu na žalbene navode koji se odnose na ponudu zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, već je prethodno u ovom rješenju navedeno da je navedena zajednica ponuditelja dokazala da ne postoje razlozi za isključenje ponude. Dokumentacijom za nadmetanje u točki 5.8. propisano je da će naručitelj voditi postupak na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Pripreme moraju biti pripremljene na hrvatskom jeziku za domaće ponuditelje, a u slučaju da se radi o stranom ponuditelju ponuda može biti i na stranom jeziku u kojem slučaju se uz istu obvezno prilaže i prijevod na hrvatski jezik ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen. Iz ovjerenih prijevoda dokumenata zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, razvidno je da je da su isti prevedeni od stalnih sudskih tumača, kako je i traženo dokumentacijom za nadmetanje. Dokazi pravne i poslovne sposobnosti, Izvadak iz registra trgovine i društava, Trgovačkog suda u Parizu, Francuska, za člana zajednice ponuditelja Lazard Freres SAS, Pariz, Francuska, i Izvadak iz registra trgovine i društava, Trgovačkog suda u Nanterreu, Francuska, za člana zajednice ponuditelja Ernst&Young Advisory, Courbevoie, Francuska, dostavljeni su na stranicama od 808/1131 do 826/1131 ponude. Kako je već navedeno, kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti traženo je od ponuditelja da dostave životopis za najmanje tri ključna člana tima, dakle, dokumentacijom za nadmetanje nije propisano da članovi tima moraju imati više od pet godina radnog iskustva, kako to žalitelj neosnovano tvrdi. Godine iskustva članova tima bodovane su kroz kriterij odabira, kvalifikacije i kompetentnost predviđenog osoblja za rad na projektu, i to unutar podkriterija opće kvalifikacije. Iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda vidljivo da je ponuda zajednice ponuditelja, za kvalifikacije i kompetentnost predviđenog osoblja za rad na projektu ocijenjena s 12 bodova od mogućih 20.

Slijedom navedenoga žalbeni navodi su ocijenjeni kao neosnovani.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom, te se temeljem članka 164. stavka 1. točke 3. istog Zakona žalbe odbijaju kao neosnovane, kako je i odlučeno u točkama 2. i 3. izreke ovog rješenja.

Žalitelji su postavili zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka. Sukladno odredbi članka 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelji nemaju pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točkama 4. i 5. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNICA

Vlasta Pavličević

Stranke žalbenog postupka:

1. Ministarstvo financija - Državna riznica, Zagreb, Katančićeva 5
2. Zajednica ponuditelja BNP Paribas S.A., Pariz, Francuska, 16 boulevard des Italiens i Interkapital vrijednosni papiri d.o.o., Zagreb, Masarykova 1
3. Zajednica ponuditelja

Deloitte savjetodavne usluge d.o.o., Zagreb, Radnička cesta 80,
Deloitte Advisory s.r.o., Prag, Češka, Karolinská 654/2
DLA Piper Weiss-Tessbach Rechtsanwälte GmbH, Beč, Austrija, Schottenring 14,
Horváth és Társai Ügyvédi Iroda, Budimpešta, Mađarska, Csörsz u. 49-51,
Odvjetničko društvo Mamić, Perić, Reberski, Rimac d.o.o., Zagreb, Radnička cesta 80,
Odvjetničko društvo Gugić & Kovačić, Zagreb, Radnička cesta 52,
Deloitte Üzletviteli és Vezetési Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság,
Budimpešta, Mađarska, Dózsa György út 84/c,
Deloitte Audyt Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava,
Poljska, Aleja Jana Pawla II 19
Deloitte Advisory Spólka z organiczoną odpowiedzialnością, Varšava, Poljska,
Aleja Jana Pawla II 19 i
Deloitte savjetovanje d.o.o., Ljubljana, Slovenija, Dunajska cesta 165

4. Zajednica ponuditelja
KPMG Croatia d.o.o., Zagreb, Ivana Lučića 2a,
KPMG Advisory Ltd., Budimpešta, Mađarska, Vaci út 99,
KPMG Advisory S.p.A., Milano, Italija, Via Vittor Pisani 27 i
Wolf Theiss Recstsanwälte GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb,
Ivana Lučića 2a